



经济及社会理事会

Distr.: General
27 February 2007
Chinese
Original: English

土著问题常设论坛

第六届会议

2007 年 5 月 14 日至 25 日，纽约

临时议程 * 项目 3 和 4

特别主题：领土、土地和自然资源

有关论坛六个任务领域和千年
发展目标的建议的执行情况

从联合国系统和其他政府间组织收到的资料

- 一. 世界粮食计划署
- 二. 国际移徙组织
- 三. 联合国训练研究所
- 四. 联合国秘书处政治事务部(政治部)

* E/C.19/2007/1。



摘要

本文件载录世界粮食计划署（粮食计划署）、国际移徙组织（移徙组织）和联合国训练研究所（训研所），以及联合国秘书处政治部向土著问题常设论坛提供的资料。第一节载录粮食计划署向常设论坛提供的关于粮食保障和土著民族的资料。

第二节载录移徙组织的报告，回应土著问题常设论坛第五届会议所提建议，并讨论移徙组织正在进行或正在计划进行的与土著问题常设论坛特别有关的活动。

在全球一级上，移徙组织正在研究土著民族与移徙的关系。在实地一级上，移徙组织与土著民族、各国政府和各伙伴组织合作，拟定和执行针对土著民族特殊需要并符合土著文化背景的项目。

第三节载录训研所提交的关于建立和平和预防外交方案的报告。训研所的加强土著民族代表的预防冲突和建设和平能力培训方案是根据世界各地土著民族代表在日内瓦协商会议上提出的要求并根据联合国各专题特别报告员的建议拟定的，目的是向土著民族代表提供冲突分析和谈判方面的先进训练。

第四节载录秘书处提供的关于联合国政治事务部在预防美洲冲突领域内的工作的资料。

目录

	段次	页次
一. 世界粮食计划署提供的资料	1	4
二. 国际移徙组织提供的资料	2-35	4
A. 回应专门针对移徙组织的建议	2-8	4
B. 回应在一个或多个项目下向一个或多个机构或向整个联合国系统提出的建议	9	5
C. 执行关于土著民族的建议和其他政策面临的问题	10	5
D. 关于国际移徙组织对土著问题的最新政策、方案、预算分配或活动的其他重要资料	11-35	6
三. 联合国训练研究所提供的资料	36-69	11
A. 常设论坛第五届会议所提关于联合国训练研究所的建议	36-44	11
B. 千年发展目标与土著人民：同非洲联盟和非洲人权和民族权利委员会合作	45-54	12
C. 研训所内有关土著问题的方案	55-62	14
D. 第六届会议特别主题：“领土、土地和自然资源”	63-65	15
E. 第二个世界土著人民国际十年	66-69	15
四. 联合国秘书处政治事务部提供的资料	70-71	16

一. 世界粮食计划署提供的资料

1. 虽然土著问题常设论坛所提建议中没有提到世界粮食计划署（粮食计划署），但粮食计划署充分了解到土著民族问题的重要性。由于粮食计划署根据粮食匮乏状况而不是严格根据个人的社会状况提供援助，除非土著人民粮食匮乏，粮食计划署没有专为土著人民而设的方案，但一些粮食计划署方案根据土著人民粮食匮乏状况而将他们包括在内。

二. 国际移徙组织提供的资料

A. 回应专门针对移徙组织的建议

建议 50

2. 国际移徙组织（移徙组织）过去十年来通过其反贩运司与各国政府和社区共同打击贩运人口。移徙组织反贩运活动包括在约 70 个原籍国、中转国和目的地国家内开展 150 个项目，向 10 000 余人提供直接援助。这些活动是在以关心受害人福祉为中心的框架内拟定和执行的。

3. 移徙组织也参加了打击贩运人口机构间合作小组（打击贩运人口小组）。合作小组于 2006 年 9 月在东京成立，是一个由若干参与反贩运活动的机构组成的不限成员名额工作组，目的在于加强技术援助活动的影响和协调。合作小组开展这些活动以促进包括保护和支助贩运受害人在内的预防和打击贩运人口方面的综合方法。

4. 移徙组织北美和加勒比区域办事处设于华盛顿特区，与美洲国家组织美洲妇女委员会、美国国务院人口、难民和移民局及荷兰司法部合作，研究关于 2005 年 6 月出版了《加勒比贩运人口探讨评估》。研究报告中强调指出，圭亚那的土著美洲印第安人特别容易被人贩运进行性剥削和劳动剥削，这主要是由于其原居社区贫穷和缺乏就业机会。

建议 17

5. 移徙组织注意到常设论坛赞同移徙组织和常设论坛秘书处 2006 年 4 月 6 日和 7 日在日内瓦举行的土著民族和移徙问题专家讲习班的联合报告：《挑战和机遇》（E/C.19/2006/CRP.5）。在这方面，移徙组织于 2006 年参加土著问题机构间支助小组，并将进一步审议讲习班关于在支助小组内设立一个工作队以具体处理土著民族移徙问题的建议。建议指出，设立这样一个工作队可确保土著领袖和从事移徙问题的专家们参与其事，并加强处理土著民族移徙问题的能力建设项目。

6. 专家的一些建议包括必须在 2006 年举行的联合国国际移徙与发展高级别对话中纳入亟需的土著民族观点，一名常设论坛代表确实参与了对话。此外，高级

别对话非正式交互听询期间也讨论了影响土著民族的问题，非政府组织、民间社会以及私营部门行动者都包括土著领袖在内。一个特殊的例子是，卢旺达文化保护法代表参加听询，该代表也参加了移徙组织和常设论坛讲习班。

7. 土著民族和移徙问题专家讲习班强调了移徙对土著社区的影响，指出这是一种集体而非个别的影响，其对土著民族文化的影响比其他群体的影响要大得多。讲习班也讨论了土著移徙的积极潜力。其中指出，许多土著民族的社区组织可能有助于加强汇款的影响，而且也有助于在整个社区内传播和散布技能。土著民族真的移出其社区时，可在其目的地国或社区促进土著社会和文化财富，同时也促进对土著民族的重视、了解和关心对土著民族来说，特别是在移徙方面，必须执行国际法，土著民族本身必须参与讨论可能导致他们移徙或导致他人移徙到他们的土地的种种问题并就这些问题发表意见。

建议 161

8. 移徙组织将参加联合国人类住区规划署（人居署）和拉丁美洲及加勒比经济委员会（拉加经委会）与常设论坛秘书处订于 2007 年 3 月 27 日至 29 日在智利圣地亚哥主办的市区土著民族与移徙问题专家组会议。移徙组织将概述移徙对土著民族的影响，确认土著民族移徙的文化特性。移徙组织参加这个讲习班的专家代表将包括移徙组织-智利代表团团长（前任人权委员会移徙者人权问题特别报告员）Gabriela Rodriguez 女士和移徙组织驻布宜诺斯艾利斯区域代表 Eugenio Ambrosi 先生。移徙组织的投入也将提供与拉丁美洲特定土著社区合作的一个国际组织的观点。由于土著专家参与了土著民族与移徙问题专家组讲习班，因此，移徙组织能够推荐代表太平洋和拉丁美洲区域的土著专家。

B. 回应在一个或多个项目下向一个或多个机构或向整个联合国系统提出的建议

9. 为了回应常设论坛向土著问题机构间支助小组和向各国际组织提出的建议，移徙组织随时准备与支助小组其他成员合作尽量加强协作，避免重复并促进联手加强收集与土著民族有关的数据和确定各种指标。此外，移徙组织支持作出努力将土著问题纳入发展框架，并支持建立伙伴关系以确保保护和尊重土著民族的权利并在尊重土著文化和特性的情况下实现其发展愿景。移徙组织也会确保任何艾滋病毒/艾滋病方案都符合土著文化背景，包括土著民族的充分有效参与，并获得其自由、事先知情同意。

C. 执行关于土著民族的建议和其他政策面临的问题

10. 国际移徙组织是一个侧重实施项目的组织。只有通过项目筹资获得捐助者支持，才能解决土著民族和移民工作所需核心资源不足的问题。

D. 关于国际移徙组织对土著问题的最新政策、方案、预算分配或活动的其他重要资料

11. 在国际移徙组织和常设论坛秘书处联合举办的土著民族和移民问题专家讲习班上（2006 年 4 月），专家对土著民族的土地问题提出了若干建议。例如，为防止造成移徙或流离失所情况，应使土著民族参与制定可能涉及他们土地的政策和项目；另外，各国应当注意到可能因采掘业侵占土著土地而造成土著族群流离失所的开发计划。

12. 2007 年，国际移徙组织将特别以拉美地区为重点，研究土著民族与移徙之间的关系。研究将着重强调土著民族在被迫迁离领地时面临的种种挑战，并将考虑知情的移徙可能给土著移民及土著族群带来的机会。这份研究报告将在 2007 年 5 月常设论坛第六届会议上提出，并计划在今年晚些时候发表。

13. 土著移民和族群在国内外容留社会中的融合问题，也是一个值得专门考虑的问题；国际移徙组织也在将这方面的考虑纳入总部活动的主要内容。例如，2006 年 7 月，国际移徙组织在国际移徙对话框架下，在总部举行了“移民与容留社会合作共赢”讨论会；会上，危地马拉议会土著族群委员会主席（玛雅人代表）主要阐述了土著民族在融合方面面临的具体挑战。国际移徙组织最近协同土著问题机构间支助小组，与其他机构和组织共同开展行动，解决土著民族遇到的个人和集体挑战，并发挥国际移徙组织在国际移徙问题方面的专门知识。

14. 国际移徙组织的任务是，帮助确保有序和人道地管理移徙活动，促进移徙问题国际合作，帮助为移徙问题找到可行的解决办法，并为有困难的移民（包括流离失所者或其他被迫迁离家园者）提供人道主义援助。国际移徙组织的活动高度下放到地方，并以提供服务为工作重点。国际移徙组织外地工作队，是这种以外地为工作重点的办法的一个组成部分；外地工作队制定并执行了许多关于土著民族的项目，并努力确保所有项目符合并高度关注其文化背景。下文将举例说明国际移徙组织涉及土著民族的若干外地项目。

智利

15. 国际移徙组织圣地亚哥办事处与当地的土著发展公司达成协议，在过去三年中执行了下列方案：促进土著权利并开展有关宣传；提供补助金满足土著群体的需要并为其提供法律保护；编制土著土地公共登记册。最近，智利内政部和土著发展公司请圣地亚哥工作队对土著族群在全国的流动情况进行研究。

哥斯达黎加

16. 在哥斯达黎加，每年 8 月估计有 12 000 名 Ngobe 男女和儿童从巴拿马到哥斯达黎加南部采摘咖啡；国际移徙组织正在支持哥斯达黎加国家大学开展的旨在

改善这些人健康状况的方案。在美国国务院人口、难民和移民局的资助下，该方案为 Ngobe 土著部落安排扫盲班，包括一本 Ngobe 语手册，并提供关于卫生和 인권 方面的资料。扫盲班在 2 月底或 3 月初 Ngobe 人返回巴拿马时结束。Ngobe 代表对扫盲工作表示赞赏，但说还有很多可以改进之处。最近还与国家大学签署了关于国际移民组织圣何塞办事处与国家大学今后合作的协议。不久前还正式启动了一个称为“架桥”的扫盲项目，有两个咖啡合作社与移民人口成员参加了这个项目。

17. 国际移民组织为 Ngobe 土著流动人口开展的其他工作主要是开发项目。国际移民组织哥斯达黎加办事处和哥斯达黎加社会保障基金，正在开发旨在改善 Ngobe 部落季节性移民工人健康状况的项目。该项目将专门面向移民路线战略要点流动性强人口，试点推行健康改善模式，以培训健康促进员。该项目将提供知识和资源，加强目标人口成员的能力，使其获得更多的保健信息与服务，从而改善 Ngobe 移民的健康状况。办事处正在与 Ngobe 部落成员开展合作，请他们参与项目，以确保健康改善模式符合其文化背景；办事处还将对主要农场主开展工作，提高他们的觉悟。

厄瓜多尔

18. 国际移民组织厄瓜多尔办事处，在北部边界发展方案和哥伦比亚流离失所者紧急援助方案下，对厄瓜多尔邻哥伦比亚北部边界的许多土著族群开展了工作，包括 Kichwa、Epera、Cayapa、Chachis、Otavalo 和 Awa 族裔群体。办事处对当地的土著族群成员进行了关于各种医疗卫生问题的培训，包括急性呼吸道感染、急性腹泻症、急救和艾滋病毒/艾滋病。2005 年，办事处协助土著族群开展了土地产权认可和合法化工作。在苏昆毕奥斯省多个族裔群体的 18 个土著社区执行了该项目。

19. 目前正在进行社会和生产基础设施项目建设工作。社会基础设施包括建设饮水和排污系统，惠及埃斯梅拉尔达斯省、苏昆毕奥斯省、纳波省和因巴布拉省 Cayapa、Chachi 和 Awa 各族的 4 500 名土著人。生产基础设施项目主要是建造行人和通车的桥梁以及铺设公路，使社区可以更便利地将货品送到当地市场。交通基础设施项目惠及埃斯梅拉尔达斯省、奥雷利亚纳省和纳波省 Epera、Chachi 和 Awa 各族的 3 700 名土著人。在某社区建造了饮水和排污系统之后，将对当地带头人进行有关系统的操作、维护和商业运作等各种问题的不断培训，如设备的技术维护、正确使用化学品对水进行消毒（使其成为饮用水）、会计事务、如何收取用户欠费、组织安排和成立团队等。

20. 联合国哥伦比亚和厄瓜多尔国家工作队日前成立了双边工作组，讨论涉及两国的边界问题。办事处和哥伦比亚办事处都是各自国家工作队的组成部分，也是土著民族工作组的成员。

哥伦比亚

21. 移徙组织哥伦比亚办事处承认，在教育、卫生和生殖保健服务中，应考虑到土著和非裔哥伦比亚人族群的文化特性。获得土地、教育、就业和基础服务与其社会和文化要求是相辅相成的。这些要求包括尊重其文化特性（如土著卫生习惯和将学校教程与文化特征结合起来），使其可以积极参与地方和国家决策，包括考虑到歧视会妨碍土著民族取得和获得基本所需。办事处目前有三个涉及土著民族的方案：(a) 流离失所者和弱势群体援助方案；(b) 哥伦比亚建设和平方案；(c) 前战斗儿童援助方案。

22. 在流离失所者和弱势群体援助方案下，土地、卫生和教育方面是当前的工作重点；移徙组织哥伦比亚办事处正在参与制定“因地制宜地防止出现流离失所和高危土著人群体及综合援助导则”；该导则可能提交给境内流离失所人口综合援助国家委员会，以便在各领地实施。在保护哥伦比亚流离失所人口的土地和承袭财产方面，办事处 2002 年以来的主要工作重点是，保护受到威胁的家庭的土地财产；这方面实施的试点方案是世界银行、瑞典国际开发合作署(瑞开发署)、社会行动组织、联合国难民事务高级专员办事处（难民署）和北桑坦德省省长办公厅共同资助的。主要保护措施包括：全国弃置土地登记册；冻结流离失所人口多的地区的土地销售；允许境内流离失所者通过交换方案，换取低危地区的土地。在这个项目下，办事处还协助地方一级更新土地产权注册资料并输入计算机，使境内流离失所者和高危人口可以参加 2007/1 号土地方案，并使他们在回返时有办法更容易地要求归还自己的土地，并为诉讼非法强占土地提供法律基础。该方案还为交换土地提供了基础。

23. 移徙组织哥伦比亚办事处还致力于推动高危城乡地区的土地产权工作，加强了两项重要影响。首先，土地一旦获得登记和颁发了产权，不法者就更不太容易迫使有关人口离开。其次，领发土地产权后，受益者无论是生活在有关土地上还是在流离失所之后，都可获得抵押信贷。办事处正在特定市镇高危地区推广产权颁发土地工作，遏制出现更多流离失所情况。办事处还帮助更新了市镇税务登记册。这些登记册是土地所有权的官方记录（减少了非法收购的机会），并增加了市镇用于社会服务的资金，缓解了因境内流离失所者的到来造成的社会困难。最后，办事处帮助恢复了未得到利用或利用不足的土地，使境内流离失所者可以创收；办事处还帮助农村农业学校和学院恢复了示范地块。基于上述经验和可以采用的法律解决办法，办事处协同多方合作伙伴（包括哥伦比亚全国土著群体组织的一名代表），制定并正在执行解决土地保护和归还两个问题的综合战略，并在若干选定市镇推广次级项目。战略的主要内容包括资产保护和加强其他法律解决办法。

24. 援助方案促进加快了保护活动；加强了国家和地区两级的制度网络以及境内流离失所者个人和集体的能力；并帮助为具体困难找到变通的解决办法（如减债）。方案正在为保护土著和非裔哥伦比亚人等特别弱势群体制定更有效的程序。

25. 在考卡山谷省 Dagua 市，移徙组织哥伦比亚办事处参加了市农牧技术促进局与 YU' Yich Kwe、Cañon del Rio Pepitas 和 Nuevo Despertar 土著当局举行的会议；这些会议的目的是，提高对保护土地问题的认识，并商定如何在土著领土执行保护措施。在北桑坦德省，已经制定了因地制宜的战略，收集 Motilón Bari 和 Catalaura 保护区关于土地权利行使情况的资料。还举办了讲习班，宣传保护措施及其对族群的意义，并与 Bari 协会（ASCBARI Cabildos）商定了收集资料的策略。在乔科省，办事处会见了许多土著代表，包括区域土著组织（OREWA）、土著议事机构（特别是 Cabildo Mayor del Alto de San Jusna-Camaiscon）以及 Andagueda 土著保护区族群议事机构委员会。与 Andagueda 人开会确定了造成土著民族处于弱势的几个主要因素包括：使用和处置领土方面的变化、法律问题和领土立法。乔科省 Tadó 和 Bagadó 两市被选作长期支持对象，以便确定领土需要和司法安全问题并归纳问题要点。

26. 移徙组织哥伦比亚办事处正在执行专科医疗卫生保健项目，对传统民俗医士提供培训和支持，并加强现有的土著医疗卫生网络。目前正在普图马约省的 Mocoa、Villagarzón 和 Puerto Asís 各市执行性健康和生殖健康项目；该项目让土著和非裔哥伦比亚人参与，以确保采用的办法符合文化习惯。

27. 在社区组织、社会行动组织和地方教育局的共同参与下，普图马约省的非裔哥伦比亚人和土著群体教育项目，可望扩大援助范围、促进提供更好的教育服务、防止流离失所和巩固有关制度。目前，已经确定了 5 个土著群体教育机构和 6 个非裔哥伦比亚人教育机构。

28. 2007 年，移徙组织哥伦比亚办事处计划开展多项活动，包括：(a) 向社会行动组织提供咨询和技术援助，区别处理流离失所人口信息系统中的各种族裔和土著群体；(b) 发挥协调作用，向哥伦比亚农村发展研究所和公共事务部的单位提供咨询，将“受影响族裔领土单元”纳入“统一财产登记册”；(c) 对少数族裔群体提供关于保护土地的培训；(d) 继续在北桑坦德省、乔科省和考卡山谷省的保护土地工作。

29. 移徙组织哥伦比亚办事处建设和平方案建立了“和平共处综合中心”，作为融合土著传统医术与西医的场所以及进行文化交流的场所；这是一项促进族裔间共处的新战略。中心还设立了一所男女青少年学校，名为“Escuela de Enseñanza Propia”，目的是挽救和保留 Sierra Nevada de Santa Marta 三个土著族群（Kogui、Wiwa 和 Yukpa）的习俗与传统。这所学校是为因冲突离开原居地、以致没有机会了解本族历史、习俗和圣地的孩子设立的。学校所设的 19 个教学单元包括母语、

传统音乐、传统布艺和习俗等。针对学校要制定的各种课题，与 Mamos（长者）和专家对单元的内容进行了讨论，以便获得反馈。聘用了双语教师为儿童授课。

30. 移徙组织哥伦比亚办事处防止各种杀伤人员地雷事故方案的目的是，设计、建造并装备两所 Kankurua（传统土著房屋），用于举办培训和介绍会，宣传杀伤人员地雷及其如何影响生活在 Centro Yeura 的土著族群的问题。目前正在与土著领袖协调建造 Kankurua 工作，以便保留土著的习俗和传统。

31. 移徙组织哥伦比亚办事处还提供了“前战斗儿童援助方案”。关于经济发展机会和粮食保障的项目，旨在降低 Pueblo Bello (Cesar) 的 Arhuaco 土著青年的脆弱性。目前正在对 Mitú 和 Vaupes 的土著男儿童和青年进行关于武装冲突的影响的调查，以找到防止他们被招募入伍的措施。今后视资金情况，可能举行下列活动：旨在为 Wacoyo 保护区的土著儿童和青年创造融入社会和减少威胁的机会的项目；使 Los Pastos 土著族群参与防止非法武装团体招募男儿童和青年并恢复前战斗儿童权利的项目。

32. 上述项目特别与土著族群开展合作。虽然移徙组织哥伦比亚办事处很多项目的对象是一般流离失所族群，但在很多情况下，土著族群也是项目对象的一部分；这种情况下的采取的措施，确保注意敏感的文化问题。例如，在 Montes de Maria 建立和加强青年运动作为减少他们被招入非法武装团体风险的策略的项目，同时支持生活在 San Antonio de Palmito 的土著青年的参与。其他方案还包括，加强普图马约省和考卡山谷省包括土著族群在内的弱势群体、回返者和流离失所群体的粮食保障。

33. 移徙组织哥伦比亚办事处与土著民族合作持续开展的工作，以关于族裔群体、土著民族和非裔的具体导则为基础，确保国际移徙组织的所有项目顾及土著民族的权利，考虑到他们自身的文化、政治和政策。这些导则的一个基本原则是，必须让土著民族系统地参与影响他们的决策。这些导则是须进一步评价的最低标准，以确保国际移徙组织的项目符合文化和语言要求。办事处还致力于在全国范围内，宣传土著民族和非裔哥伦比亚族群的文化遗产及其对社会带来的益处。

34. 移徙组织哥伦比亚办事处的族裔群体和土著问题协调人，也积极参加涉及哥伦比亚族裔群体的会议和活动。协调人参加了与其他组织和捐助者举行的工作会议，以获得关于在执行的有关族裔群体的各项活动的信息。协调人是美国国际开发署非裔哥伦比亚人事务工作组的成员。今年的目标是，与其他机构和组织设立土著事务机构间工作组。此外，还将与负责土著事务的各政府实体和代表加强对话。

关于第二个世界土著人民国际十年的资料

35. 上述各项目包括国际移徙组织有关第二个世界土著人民国际十年行动纲领 (A/60/270, 第二节) 文化、教育、卫生、人权、环境和社会经济发展方面的若干活动。

三. 联合国训练研究所提供的资料

A. 常设论坛第五届会议所提关于联合国训练研究所的建议

36. 常设论坛第五届会议建议（见 E/2006/43，第一章，B 节，第 41 段），今后通过联合国经常预算支助参加研训所加强土著民族代表预防冲突和建设和平能力培训方案。由于训研所迄今尚未从联合国经常预算得到资金，必须为其方案和各国政府和基金会的工作人员筹集所有经费，所以此项建议极受欢迎，以确保继续实施这项供不应求的能力建设方案。研训所期望提供更多关于落实此项建议的必要信息。

37. 研训所加强土著民族代表预防冲突和建设和平能力培训方案的主要目标是：加强学员分析冲突的能力；查明冲突各方的需要、恐惧、所关切的问题和愿望；在此基础上，与合作伙伴进行对话，制订处理问题的互利办法。工作重点是以建设性方式分析和处理冲突。土著代表利用更有力的冲突分析、谈判和建立关系工具，就各种问题进行对话，以确定其社区的优先事项，改进人民生活状况。培训目标是在常设论坛负责的所有领域，即卫生、教育、文化、环境，经济社会发展和人权领域，加强土著代表进行谈判的能力，改善土著民族的生活。

38. 参加培训的学员研究权利本位谈判模式，并参加反映出其社区所面临的问题的模拟谈判。目前，正在就土地和资源问题进行个案研究和并提出报告，内容涉及包容性强的参与和协商模式、建设性对话进程以及其他领域。高级土著问题专家，包括常设论坛成员和其他专家，以及土著人民人权和基本自由状况特别报告员、土著民族自然资源永久主权问题特别报告员和区域组织代表，应邀担任培训方案顾问。

39. 关于国际和区域培训方案，研训所与常设论坛成员和其他土著问题专家共同积极制订土著民族培训方案，并请成员担任顾问，他们能够向学员讲解论坛的任务和活动；就与论坛互动最佳方式提出建议；根据论坛的任务规定与学员就其关切的领域进行协商。包括主席在内的 8 名论坛成员在美洲、亚太地区、非洲的研训所培训方案和国际方案担任顾问。参加培训的学员人手一册参考资料，其中印有论坛各届会议的报告。研训所期望与论坛和其他土著问题专家就土著代表能力建设问题进行合作。

40. 每个培训方案都编写了学员手册，内容包括土著问题专家论文、关于国际和区域人权机制的信息、《联合国土著民族指南》节选和其他相关文件。每个学员收到的手册中还载有常设论坛报告、注重土著问题的特别报告员报告和关于千年发展目标的信息，作为培训参考资料。

41. 每个培训方案结束时都进行“共同和平愿景对话”，让学员有机会突出强调在培训和相互交流中得到的重要体会，并为建设和平与发展的共同愿景制定下一

步措施。每个区域的学员反馈都说明，他们在自己社区、在与政府和区域伙伴的对话中以及在国际论坛，都在实施这些战略并使用更强的技能。

42. 每年土著居民问题工作组在联合国日内瓦办事处举行会议时（2000 年、2001 年、2003 年、2004 年、2005 年和 2006 年），都执行国际培训方案。每年在世界不同地区举办区域培训方案。迄今为止，在下列国家举行了区域培训方案：2001 年在墨西哥，对象是美洲土著民族；2003 年在泰国，对象是亚太地区土著代表；2004 年在坦桑尼亚联合共和国，对象是非洲讲英语的土著民族代表；2006 年在摩洛哥，对象是讲法语的大湖区、中部非洲、北非和西非的土著代表。2007 年计划为太平洋地区土著民族代表执行区域培训方案。

43. 自土著问题机构间支助小组成立以来，研训所一直参与其工作，并参加常设论坛的每届会议。

44. 2006 年区域和国际培训方案的资助者如下：加拿大外交和国际贸易部、丹麦皇家外交部、芬兰外交部、挪威皇家外交部、瑞典外交部及瑞士发展和合作署。研训所感谢提供这一支助，从而有可能举办这些供不应求的方案。

B. 千年发展目标与土著人民：同非洲联盟和非洲人权和民族权利委员会合作

45. 在非洲举办的两次区域培训方案中，即在坦桑尼亚联合共和国为讲英语的代表和在摩洛哥为讲法语的代表举办的培训方案，研训所邀请非洲联盟专员和非洲人权和民族权利委员会专员及土著居民/社区问题工作组主席和专家成员与非洲土著代表进行对话，讨论委员会和工作组的任务规定和活动，以及如何与这些区域机构进行最佳互动，以促进和保护非洲人权。所有参加培训的非洲学员都得到工作组具有里程碑意义的报告和国家任务报告，并与世界各地的顾问进行交流。

人权

46. 在研训所的每个培训方案，1 名土著高级律师和教授举办关于联合国和区域机制的若干培训班，以促进有关人权与土著问题的对话和行动。此外，向每位学员分发的阅读和参考手册载有联合国人权事务高级专员制定的土著民族与人权指南节选。

47. 土著人民人权和基本自由状况特别报告员或他的工作人员在一些培训课上向学员介绍特别报告员的任务和活动，并说明提出关切问题和权利受侵犯问题的程序。土著民族自然资源永久主权问题特别报告员也在一次培训课上向国际培训方案学员介绍她的任务和活动。联合国土著居民问题工作组秘书担任非洲区域培训班和国际培训班顾问，强调为在联合国系统对话营造空间提供机会，并概述权利本位发展方法。刚果司法部一名代表应邀在 2006 年非洲区域培训方案介绍刚

果保护土著民族权利法草案。在制定该项法律时，他们同土著代表和专家及联合国人权事务高级专员办事处和国际劳工组织进行了深入协商。

48. 区域组织工作人员也应邀发言，介绍在区域一级参与促进和保护土著权利的任务、机构和机会。美洲国家组织(美洲组织)和欧洲安全与合作组织(欧安组织)的区域代表、非洲联盟和非洲人权和民族权利委员会的2名专员，包括工作组主席，以及土著居民/社区问题工作组的2名土著问题专家成员担任培训方案的顾问。在政府工作的土著问题顾问也向参加培训的学员介绍在施政领域取得的成功和面临的挑战。

49. 有关谈判的培训审查了传统的谈判方法和权利本位谈判方法，并介绍权益本位模式。该模式用于分析各方关切的问题，并进行对话，旨在以互利方式处理冲突。

土著妇女

50. 研训所积极为每个培训方案推荐土著女顾问和女学员。妇女占参加培训的40%，这推进了在以下方面建设妇女能力的目标：分析冲突根源；查明有关各方和受影响各方的利益和关切的问题；进行对话和谈判，改进各部门土著族群的生活条件。参加培训的学员论坛通常由土著妇女主持，并邀请在不同部门工作的代表参加，体现出性别和区域平衡。这些代表介绍他们在环境、发展、教育、两性平等、文化、促进人权和建设和平领域采取的各项措施，以及与政府或私营部门就土地和资源问题进行的对话，以便就各项战略和其余挑战进行交流。

51. 研训所培训方案邀请参与建设和平倡议的土著妇女参加培训，与其他代表交流经验和挑战，进一步加强土著妇女在分析冲突、谈判和建设和平方面的能力。

52. 积极争取高级别土著妇女担任培训方案顾问，以便就土著妇女、男子和青年关切的一系列问题交流战略、经验和挑战。担任研训所培训方案顾问的土著妇女包括土著问题常设论坛主席、厄瓜多尔前财政部长（现为常设论坛成员）、格陵兰自治政府顾问、危地马拉文化和体育部长（常设论坛成员）、太平洋地区前常设论坛成员、布隆迪议员、尼加拉瓜自治区一所大学副校长、菲律宾土著联盟主席、肯尼亚教育部官员兼土著非政府组织妇女代表及非洲人权和民族权利委员会土著居民/社区问题工作组成员。

53. 担任研训所培训班顾问的其他妇女包括土著民族自然资源永久主权问题特别报告员、联合国土著居民问题工作组秘书和联合国其他组织的代表。研训所将继续查明并邀请高级女顾问和为改进方案作出巨大贡献的学员。

挑战

54. 由于研训所没有得到联合国经常预算经费，因此必须通过向各国政府和各基金会提出请求，为每个培训方案的所有方案和工作人员薪金筹集资金。

C. 研训所内有关土著问题的方案

55. 研训所设立于 1965 年，是联合国系统内的自治机构，目标是通过进行适当的培训和研究加强联合国的效力。研训所由董事会管理，接受执行主任的领导。研训所由各国政府、政府间组织和基金会的自愿捐款及其他非政府促进提供支助。

56. 研训所建立和平和预防外交方案于 1993 年开始实施，旨在加强联合国预防和解决冲突的效力。此后，该方案工作范围有所扩大，联合国中高级工作人员、外交人员、土著民族代表、区域组织工作人员和民间社会代表都参加了一系列研究和培训。

57. 研训所加强预防冲突和建设和平培训方案的土著学员参与查明冲突根源，并研究传统的谈判方法和权利本位谈判方法。学员还参加权益本位谈判培训，并在一些模拟情况中练习使用这一办法。该办法争取以双赢方式解决冲突，帮助各方更有效地探讨彼此的需要、愿望、恐惧和所关切的问题，并在此基础上努力找出能够满足有关各方利益的创新办法。

58. 土著居民问题工作组在联合国日内瓦办事处开会时，每年都进行国际培训方案。该方案以英文进行。此外，每年在世界不同地区举办区域培训方案。2001 年在墨西哥实施第一个区域方案，对象是北美、中美和南美的土著民族代表。该方案以西班牙文和英文进行。2003 年，在泰国清迈举办研训所加强亚太地区土著民族代表预防冲突和建设和平能力培训方案。亚太地区的 30 名代表参加了该方案，其中包括 13 名妇女。2004 年 12 月在阿鲁沙为非洲土著民族代表举办区域培训方案，非洲大陆 30 名土著民族代表参加了方案。2006 年为来自大湖区及中非、北非和西非的 32 名土著代表举办了区域培训方案。该培训以法文进行。计划为太平洋地区土著代表举办下一次区域培训方案。

59. 2002 年 5 月，应土著问题常设论坛一些成员请求，在纽约为研训所常设论坛成员举办讨论会。讨论会计划协助论坛成员努力筹备在联合国总部举行的常设论坛第一届会议，协助他们执行其重要任务。

千年发展目标与土著民族

60. 秘书长在常设论坛第三届会议上发言指出，21 世纪要成为“预防时代”，就必须让土著民族积极参与影响他们的各项决定。政治和经济边缘化和排斥导致异化和贫穷，构成冲突的一些根源，所以预防暴力冲突的一些具体办法包括加强土著妇女和男子的能力，增加他们有效参与决策和政治进程的机会。包容性的协商办法也增强了对土著民族需要、观念、经验和不同文化的理解，能够协助制订适当的政策和方案，以可持续方式尽量满足他们的需要。

61. 研训所培训方案注重加强谈判技能，以使土著民族可以在影响他们的发展和其他进程中更有效地进行谈判。担任研训所国际和区域培训方案顾问的土著问题

高级专家提出关于冲突与发展 and 资源问题谈判进程的个案研究报告，因为这些是土著民族与政府面临的主要冲突问题。特别报告员和世界银行 1 名工作人员还应邀在小组就一系列与土地和资源有关的发展问题、政策和方案演讲。向每名学员分发了培训手册，其中附有《千年发展目标》和相关报告以及关于自然资源对话进程的联合国报告供参考。

62. 该方案还审查了促进各小组参加的机制和进程，以便杜绝边缘化和排斥现象。学员随后参加以资源问题和包容性政治参与进程为重点的模拟谈判，旨在培养他们的能力，代表各自组织和族群满意地进行谈判，并制订互利、可持续的办法。

D. 第六届会议特别主题：“领土、土地和自然资源”

63. 研训所加强土著民族代表预防冲突和建设和平能力培训方案的重点是增强全世界土著民族代表分析冲突和谈判的技能。土著民族面临的两大挑战是领土和资源问题争端及政治和经济边缘化，因此培训方案的大多数模拟案件和谈判都以这些问题为重点。培训方案审查了权利本位和解决问题的谈判进程，以加强土著代表分析冲突根源并与各国政府、私营部门和其他族群进行建设性对话的能力，从而以互利、可持续的方式解决冲突。

64. 为了加强土著代表就土地、领土和资源问题进行建设性对话的能力，培训方案请特别报告员和常设论坛成员举办培训班，内容涉及成功进行土地和资源问题谈判，以及促进和保护土地和资源权利的程序。来自不同地区的土著问题专家提出了具体的土地和资源案例，突显出创先例的案例和其余挑战。此外，重点提出多项倡议，以促进土著代表、政府和私营部门进行对话，并审查了区域组织机制和其他对话进程。土著问题高级专家及联合国系统和世界银行的工作人员介绍了促进和保护人权及推动有关各方对话的联合国和国际公约、机制和政策。

65. 为增强参加者对促进和保护其权利的公约和机制的了解，向他们散发了许多文件，包括联合国报告、导则和研究报告。

E. 第二个世界土著人民国际十年

66. 2004 年 12 月 20 日大会第 59/174 号决议宣布第二个世界土著人民国际十年从 2005 年 1 月 1 日开始。该决议指出，土著民族的经济和社会状况依然严峻，他们的人权仍受到严重侵犯。研训所培训方案将继续注重建设土著民族保护和促进这些人权的能力，以及以建设性方式解决在发展、社会、经济、卫生、人权、环境和文化领域的冲突。

67. 在第二个十年，土著代表将参加对话和谈判，比第一个十年审议更多的关切问题。知识产权和传统知识与资源、日益增加的环境压力及实现《千年发展目标》战略只是能够进一步受益于土著人民参与的一些主要关注领域。应以建设性方式

处理这些新问题以及许多土著民族所面临的经济和社会边缘化问题，以促进和保护他们的权利，进一步制订机制，通过这些机制让土著民族参与影响他们的进程和决定。

68. 研训所培训方案旨在让土著代表更有效地参与就影响他们的决定所进行的对话；促进与其他有关方面合作，建设性地解决土著族群面临的问题。

69. 在制订和规划研训所每个培训方案时，同土著问题专家和以前参加培训的学员进行协商，以确保培训方案涉及土著民族主要关切的问题和所面临的不断变化问题。他们就应从每个区域选取什么案例提出建议，并就高级顾问和最能够受益于培训方案并为方案作出贡献的参加者和组织提出建议。

四. 联合国秘书处政治事务部提供的资料

70. 政治事务部美洲和欧洲司执行预防冲突的任务，监测美洲和欧洲国家政治形势，包括密切跟踪土著民族的状况。该司制定了一项标准惯例，即与土著人民人权和基本自由状况特别报告员 Rodolfo Stavenhagen 先生举行会晤。2003 年以来，特别报告员向该司通报了他访问加拿大、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、危地马拉和墨西哥所得的成果。在对该区域进行政治评估过程中，该司还会见了一大批土著民族代表，并在进行分析和提出建议时考虑到他们所关切的问题，例如，在审议玻利维亚、厄瓜多尔和加拿大的形势时就是如此。

71. 政治事务部美洲和欧洲司认为，选择“领土、土地和自然资源”为常设论坛第六届会议特别主题即适时又适当，因为这些问题是该区域一些国家政治辩论的核心。

注

¹ 见《经济及社会理事会正式记录，2006 年，补编第 23 号》(E/2006/43)，第一章，B 节。

² 可查阅：<http://www.oas.org/atip/Caribbean%20Research%202005.pdf> (2007 年 3 月 2 日查阅)